
PŘÍRUČKA UŽIVATELE

MODEL

FTXV25AV1B	RXV25AV1B	ATXV25AV1B	ARXV25AV1B
FTXV35AV1B	RXV35AV1B	ATXV35AV1B	ARXV35AV1B
FTXV50AV1B	RXV50AV1B	ATXV50AV1B	ARXV50AV1B
FTXV60AV1B	RXV60AV1B	ATXV60AV1B	ARXV60AV1B

Obsah

Upozornění k provozování a obsluze

Bezpečnostní opatření	1
Názvy součástí	3

Upozornění k instalaci

Instalační rozměrový výkres	4
Nářadí pro instalaci	5
Výběr místa instalace	5
Požadavky na elektrickou přípojku	6

Instalace

Instalace vnitřní jednotky	7
Instalace venkovní jednotky	12
Čerpání vývěvou	15
Detekce netěsností	15
Kontrola po instalaci	16

Testování a provoz

Zkušební provoz	16
-----------------------	----

Příloha

Konfigurace spojovacího potrubí	17
Způsob roztahování potrubí	18

Ovládání na displeji

Tlačítka na dálkovém ovladači	19
Ikony na displeji	19
Funkce tlačítek na dálkovém ovladači	20
Funkce kombinací tlačítek	23
Návod k obsluze	24
Výměna baterií v dálkovém ovladači	24
Nouzový provoz	25

Údržba

Čištění a údržba	25
------------------------	----

Odstraňování problémů

Řešení problémů	28
Elektroinstalace	32
Pokyny - příloha	34

Bezpečnostní opatření

- Bezpečnostní opatření popsaná v tomto dokumentu jsou klasifikována jako VAROVÁNÍ a UPOZORNĚNÍ. Obě mohou obsahovat důležité informace týkající se bezpečnosti. Vždy bezpodmínečně veškerá tato opatření dodržujte.
- Význam VAROVÁNÍ a UPOZORNĚNÍ v tomto textu:



VAROVÁNÍ.....Nedodržení těchto pokynů může vést k poranění či dokonce ke smrtelnému úrazu.



UPOZORNĚNÍ....Nedodržení těchto pokynů může vést ke škodám na majetku nebo poranění osob, jež mohou být v závislosti na okolnostech vážná.

- Bezpečnostní značky uvedené v této příručce mají následující význam:

 Dodržujte pokyny.	 Zajistěte uzemnění.	 Nikdy se nepokoušejte.
---	---	--

- Po dokončení instalace proveďte zkušební provoz, který odhalí případné chyby, a vysvětlíte zákazníkovi, jak s pomocí návodu k obsluze klimatizační zařízení provozovat a pečovat se o něj.
- Anglické znění představuje původní návod. Další jazyky jsou překladem tohoto původního návodu.

 VAROVÁNÍ	
Instalační práce svěřte svému prodejci nebo kvalifikovanému personálu. Nepokoušejte se nainstalovat klimatizační zařízení sami. Nesprávná montáž může zapříčinit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.	
Nainstalujte klimatizační zařízení v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k instalaci. Nesprávná montáž může zapříčinit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.	
Při instalaci používejte pouze specifikované příslušenství a díly. Použití jiných než specifikovaných dílů může způsobit závadu jednotky, únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.	
Základ pod klimatizační jednotkou musí být dostatečně silný a pevný, aby unesl její hmotnost. Nedostatečná pevnost či síla základu může způsobit pád zařízení s následkem poranění osob.	
Elektrické práce musí být prováděny v souladu s příslušnými místními a národními předpisy a s pokyny v tomto návodu k instalaci. Pro toto zařízení používejte pouze vyhrazený obvod elektrického napájení. Napájecí obvod s nedostatečnou kapacitou či nesprávné zapojení může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.	
Použijte kabel vhodné délky. Nepoužívejte kabely s odbočkami ani prodlužovací kabely, mohlo dojít k přehřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.	
Ujistěte se, že jsou všechny kabely zajištěny, vyhovují specifikacím a že v místě připojení nedochází k žádnému tahu na svorku ani na vodič. Nesprávné zapojení nebo nedostatečné zajištění vodičů může způsobit abnormální hromadění tepla nebo požár.	
Při zapojování elektrického napájení a propojování vnitřní a venkovní jednotky ved'te kabely tak, aby bylo možné bezpečně upevnit kryt elektroinstalace. Nesprávné usazení krytu elektroinstalace může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo přehřívání svorek.	
Pokud dojde během instalace k úniku chladiva, okamžitě vyvětrejte. Pokud by se chladivo dostalo do kontaktu s ohněm, může dojít k vytvoření toxických plynů.	
Po dokončení instalace zkontrolujte, zda nikde neuniká chladivo. V případě úniku chladiva do místnosti a jeho kontaktu se zdrojem ohně, jako je například teplovzdušné topidlo, sporák nebo vařič, se mohou vytvářet toxické plyny.	
Po instalaci nebo přemístění klimatizace odvězdušněte chladicí okruh. Používejte pouze specifikované chladivo (R410A). Přítomnost vzduchu nebo jiných cizorodých látek v chladicím okruhu způsobuje abnormální zvýšení tlaku, což může vést k poškození zařízení nebo dokonce ke zranění.	
Během instalace řádně připojte před spuštěním kompresoru potrubí s chladivem. Pokud není kompresor při spuštění správně připojen a uzavírací ventil zůstane otevřen, dojde k nasávání vzduchu, což způsobí abnormální tlak v chladicím cyklu. To může vést k poškození zařízení nebo dokonce ke zranění.	
Při odčerpávání nejprve zastavte kompresor a teprve poté odpojte potrubí s chladivem. Pokud by při odčerpávání kompresor stále běžel a uzavírací ventil zůstal otevřen, dojde při odpojení potrubí s chladivem k nasátí vzduchu, což způsobí abnormální tlak v chladicím cyklu. To může vést k poškození zařízení nebo dokonce ke zranění.	
Klimatizační zařízení řádně uzemněte. Neuzemňujte jednotku na potrubí inženýrských sítí, bleskosvodu ani telefonnímu zemnicímu kabelu. Nedokonalé uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem.	
Nainstalujte proudový chránič. Zanedbání instalace proudového chrániče může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.	
Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se žádných elektronických komponent ani svorek, když zařízení běží, vypíná se nebo je vypnuté kratší dobu než 30 minut.	

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Neinstalujte klimatizaci na žádném místě, kde hrozí nebezpečí úniku hořlavých plynů.
V případě úniku může plyn nahromaděný v blízkosti klimatizace způsobit požár. ⊘
- Nainstalujte odtokové potrubí k zajištění řádného odtoku a potrubní izolaci, aby nedocházelo ke kondenzaci. Dodržujte přitom pokyny uvedené v tomto návodu k instalaci.
Nevhodné odtokové potrubí může mít za následek vnitřní netěsnosti a škody na majetku.
- Pomocí např. momentového klíče dotáhněte průchozí redukční matici na požadovaný moment.
Příliš utažená matice může po delší době používání prasknout a způsobit únik chladiva.
- Přijměte vhodná opatření, abyste zabránili tomu, že venkovní jednotka bude sloužit jako úkryt malých zvířat.
Malá zvířata mohou v případě kontaktu s elektrickými součástmi způsobit poruchu, požár nebo oheň. Udělte zákazníkovi pokyny ohledně udržování čistoty v oblasti kolem jednotky.
- Toto zařízení smí používat odborníci nebo vyškolení uživatelé v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, případně laici při komerčním a domácím použití.
- Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).
- POZNÁMKA: Uzemnění motoru se vztahuje pouze na motory s kovovou skříní.
- Toto zařízení nesmí používat osoby, včetně dětí, se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tito nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud neabsolvovali školení týkající se používání zařízení.
Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou se zařízením hrát.

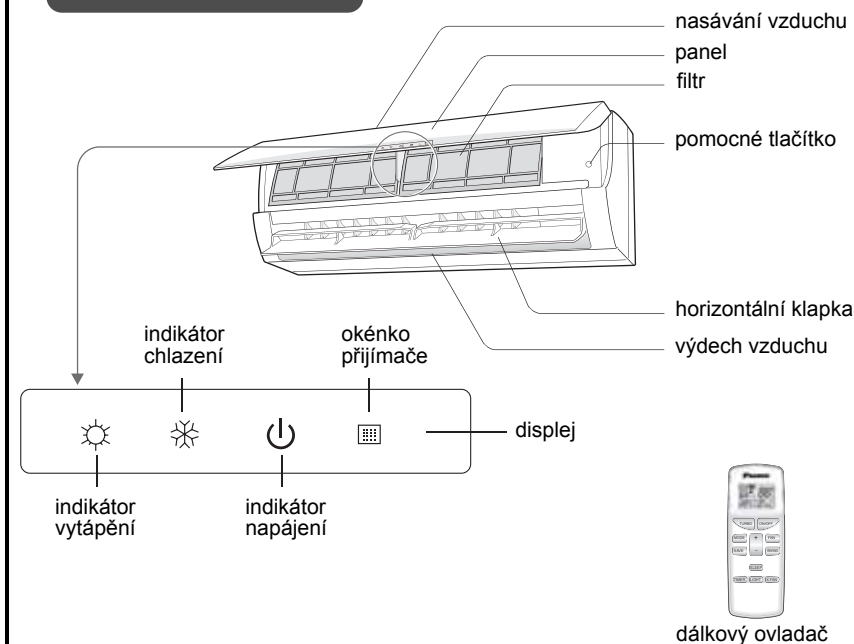
Rozsah provozních teplot

	Vnitřní strana ST/MT (°C)	Venkovní strana ST/MT (°C)
Maximální chlazení	32/23	43/26
Maximální vytápění	27/-	24/18

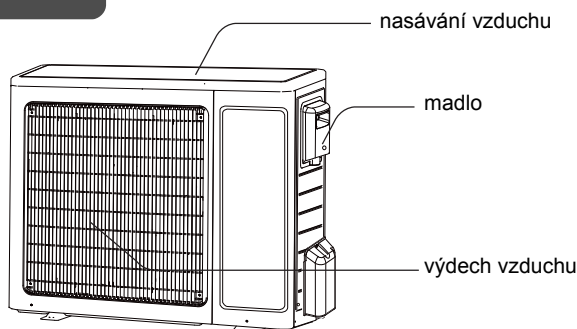
- Rozsah provozních teplot (venkovní teplota) je 18-43 °C při chlazení a -10-24 °C při vytápění.

Názvy součástí

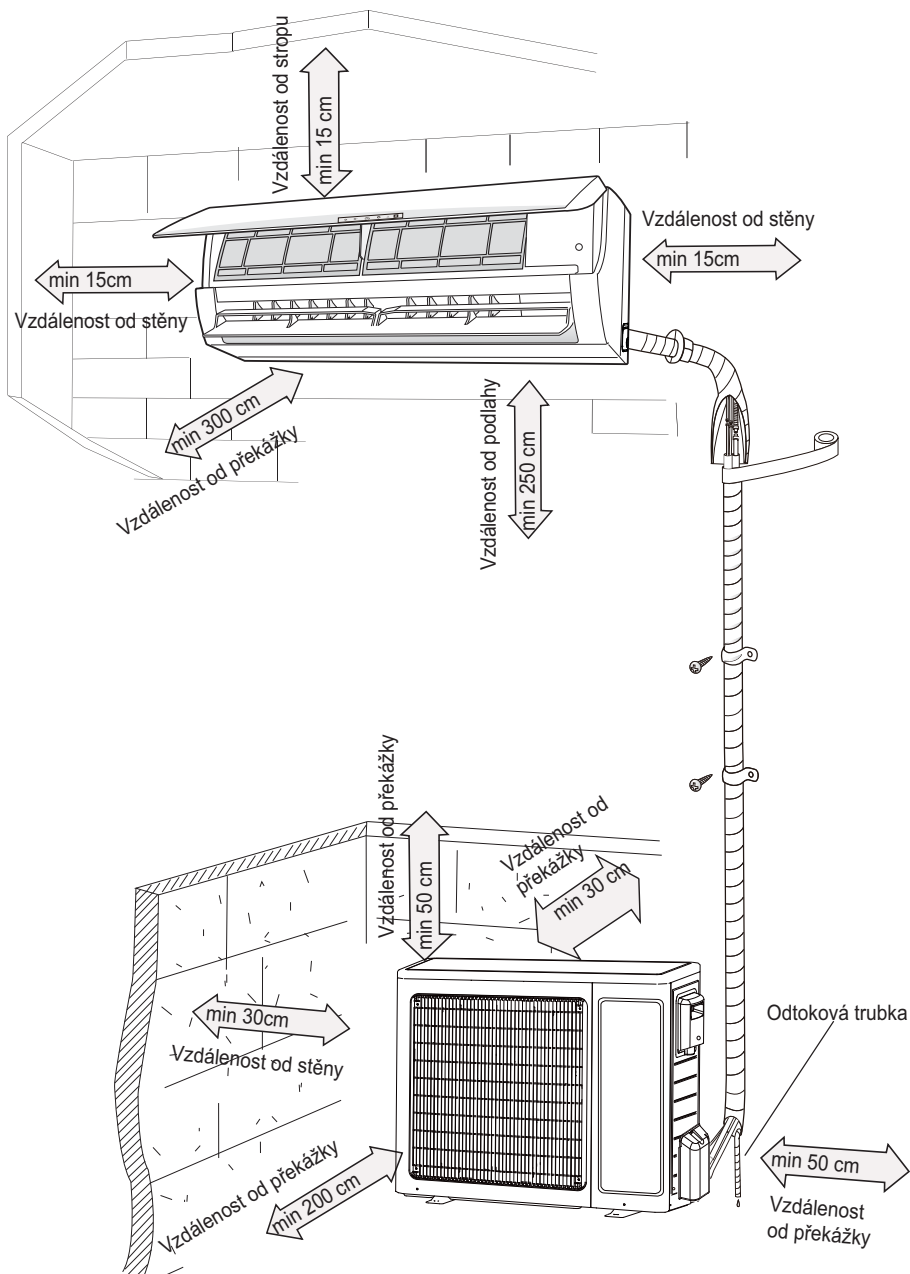
Vnitřní jednotka



Venkovní jednotka



Instalační rozměrový výkres



Náradí pro instalaci

1 Vodováha	2 Šroubovák	3 Přiklepová vrtačka
4 Vrták	5 Roztahovák na trubky	6 Momentový klíč
7 Otevřený stranový klíč	8 Řezačka trubek	9 Detektor úniku plynu
10 Vývěva	11 Tlakoměr	12 Univerzální měřič
13 Klíč s vnitřním šestihranem	14 Svinovací metr	

Poznámka:

- Instalační práce svěřte místnímu zástupci.
- Nepoužívejte napájecí kabel s nesprávnou specifikací.

Výběr místa instalace

Základní požadavek	Vnitřní jednotka
Instalace jednotky na těchto místech může způsobovat poruchy. Je-li to nevyhnutelné, obraťte se na místního prodejce: 1. Místo se silným zdrojem tepla, výparů, s hořlavými nebo výbušnými plyny nebo těkavými látkami rozšířenými ve vzduchu. 2. Místo, kde jsou umístěna zařízení s vysokými frekvencemi (jako např. svařovací stroje, zdravotnické přístroje). 3. Místo nedaleko pobřeží. 4. Místo s olejem nebo kouřem ve vzduchu. 5. Místo se sirnými plyny. 6. Další místa se zvláštními okolnostmi. 7. Zařízení nesmí být nainstalováno v prádelně.	1. V okolí nasávání a výdechu vzduchu nesmí být žádné překážky. 2. Vyberte místo, kde lze snadno odvést kondenzát a ve kterém nebudou obtěžováni ostatní lidé. 3. Vyberte místo, které je vhodné pro připojení venkovní jednotky a v jehož blízkosti je umístěna napájecí zásuvka. 4. Vyberte místo, které je mimo dosah dětí. 5. Vhodné místo musí mít dostatečnou nosnost a pevnost. Musí snést hmotnost zařízení bez zvýšeného hluku či vibrací. 6. Zařízení musí být nainstalováno 2,5 m nad podlahou. 7. Neinstalujte vnitřní jednotku přímo nad elektrický spotřebič. 8. Při instalaci neumísťujte zařízení do blízkosti fluorescenčních zářivek.
Venkovní jednotka	
1. Vyberte místo, kde hluk a výfuk vzduchu z venkovní jednotky nebude obtěžovat lidi v sousedství. 2. Místo by mělo být dobře větrané a suché, venkovní jednotka nesmí být vystavena přímému slunci ani silnému větru. 3. Místo instalace musí mít dostatečnou nosnost, aby odolalo hmotnosti venkovní jednotky. 4. Při instalaci je nutno respektovat požadavky uvedené v rozměrovém výkrese. 5. Vyberte místo mimo dosah dětí a v dostatečné vzdálenosti od zvířat či rostlin. Pokud nelze tomuto požadavku vyhovět, zabezpečte místo například oplocením.	

Požadavky na elektrickou přípojku

Bezpečnostní opatření

1. Při instalaci jednotky musí být dodržovány elektrické bezpečnostní předpisy.
2. Napájecí silový obvod a spínač vzduchu musí odpovídat místním bezpečnostním předpisům.
3. Ujistěte se, že elektrické napájení odpovídá požadavkům klimatizace. Nestabilní napájení nebo chybné zapojení může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo poruchu. Před použitím klimatizačního zařízení nainstalujte správné napájecí kabely.
4. Řádně připojte živý vodič, nulový vodič a zemnicí vodič elektrické zásuvky.
5. Před prováděním jakékoli práce týkající se elektrické energie a bezpečnosti vždy nejprve odpojte přívod napájení.
6. Nikdy opětovně nepřipojujte napájení před dokončením instalace.
7. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo jiným odborným technikem s náležitou kvalifikací, aby se předešlo nebezpečí.
8. Teplota chladicího okruhu bývá vysoká, udržujte proto propojovací kabel mimo dosah měděné trubky.
9. Zařízení musí být instalováno v souladu s místními elektroinstalačními předpisy.

Požadavky na uzemnění

1. Klimatizace je elektrické zařízení první třídy. Musí být proto řádně uzemněna zemnicím zařízením, jehož připojení smí provést pouze kvalifikovaný pracovník. Zajistěte vždy náležité uzemnění, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
2. Žlutozelený vodič klimatizačního zařízení je zemnicí vodič, který nelze používat pro jiné účely.
3. Zemní odpor musí být v souladu s místními bezpečnostními elektrotechnickými předpisy.
4. Zařízení musí být umístěno tak, aby byla přístupná elektrická zásuvka.
5. Do místní elektroinstalace musí být připojen třípólový jistič.
6. Zajistěte nainstalování proudového chrániče s dostatečnou specifikací pro maximální jmenovitý proud. (Musí odolat vyšším harmonickým.)

Instalace vnitřní jednotky

1. krok: výběr místa instalace

Doporučte a odsouhlaste se zákazníkem umístění instalace.

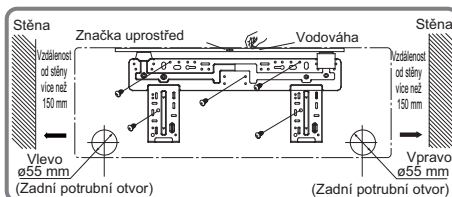
2. krok: instalace montážního rámu na stěnu

1. Zavěste na stěnu montážní rám; upravte jeho vodorovnou polohu pomocí vodováhy a poté vyznačte otvory pro upevňovací šrouby.
2. Příklepovou vrtačkou (velikost vrtáku by měla být stejná jako velikost plastové hmoždinky) vyvrtejte otvory pro upevňovací šrouby a zasuňte do otvorů hmoždinky.
3. S pomocí samořezných šroubů (ST4.2X25TA) připevněte rám na stěnu a zatažením zkontrolujte, zda pevně drží ve zdi. Pokud je plastová hmoždinka uvolněná, vyvrtejte poblíž další upevňovací otvor.

3. krok: vytvoření potrubního otvoru

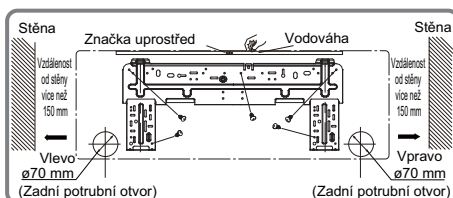
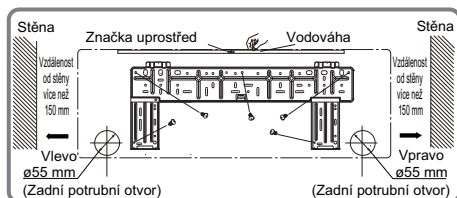
1. Podle směru odtokové trubky zvolte polohu potrubního otvoru. Potrubní otvor by měl být umístěn o něco níže než je upevňovací rám na stěně - viz níže.

Třída 25 a 35:



Třída 50:

Třída 60:



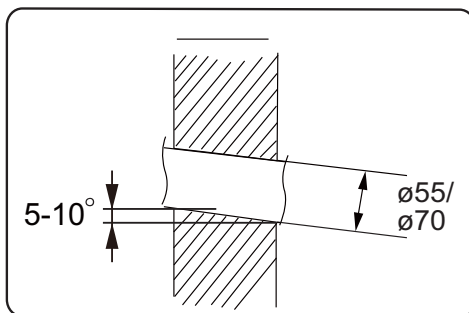
2. Na zvoleném místě odtokového potrubí vytvořte otvor o průměru Ø55 nebo Ø70. Aby bylo možné vypouštět kondenzát plynule, skloňte potrubní otvor ve stěně směrem dolů k venkovní jednotce pod úhlem 5-10°.

Instalace vnitřní jednotky

Potrubní otvor	Model
Ø55	Chladicí výkon < 6 000 W
Ø70	Chladicí výkon ≥ 6 000 W

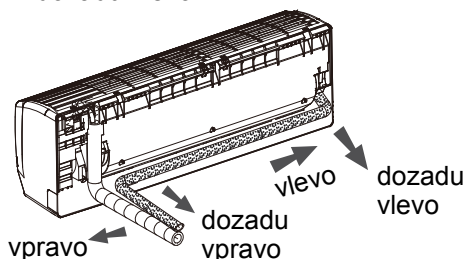
Poznámka:

- Při vytváření otvoru dbejte, aby do něho nepronikl prach a přijměte příslušná bezpečnostní opatření.
- Plastové hmoždinky nejsou součástí dodávky a je třeba je zakoupit na místě.

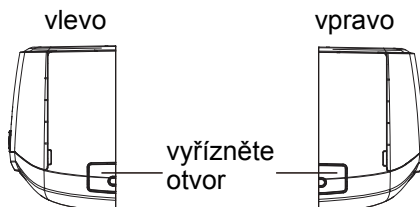


4. krok: odtoková trubka

1. Potrubí může být vedeno ve směru vpravo, dozadu vpravo, vlevo nebo dozadu vlevo.



2. Po výběru vyvedení odtokové trubky vlevo nebo vpravo vyřízněte odpovídající otvor ve spodní části pláště.

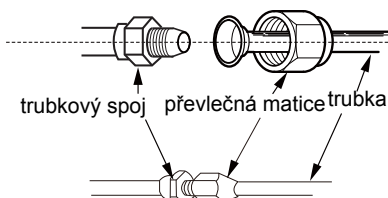


5. krok: připojení potrubí vnitřní jednotky

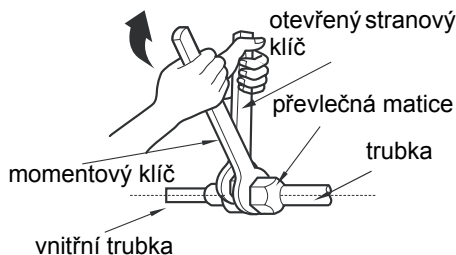
1. Zarovnejte trubkový spoj s hrdlem trubky.

2. Rukou utáhněte převlečnou matici.

3. Vyhledejte v následující tabulce správný dotažovací moment. Na trubkový spoj nasadte otevřený stranový klíč a na převlečnou matici nasadte momentový klíč. Utáhněte převlečnou matici momentovým klíčem.

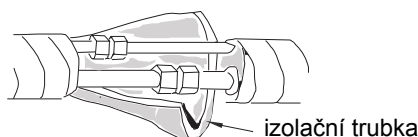


Instalace vnitřní jednotky



Průměr šestihranné matice	Dotahovací moment (N·m)
Ø 6	15~20
Ø 9,52	30~40
Ø 12	40~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

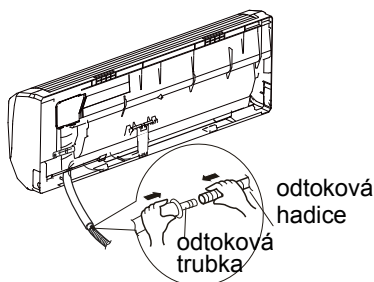
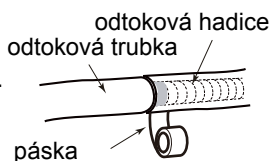
4. Obalte trubku vnitřní jednotky a spoj spojovací trubky izolací, poté omotejte páskou.



6. krok: instalace odtokové hadice

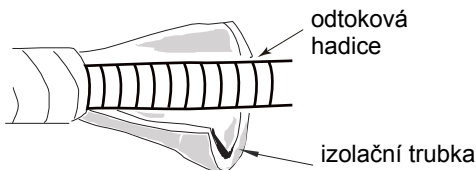
1. Připojte odtokovou hadici k odtokové trubce vnitřní jednotky.

2. Spoj omotejte páskou.



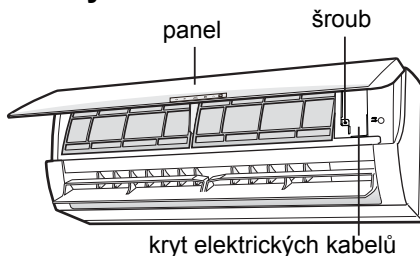
Poznámka:

- Na vnitřní odtokovou hadici nasuňte izolaci, aby se zabránilo kondenzaci.
- Plastové hmoždinky nejsou součástí dodávky.



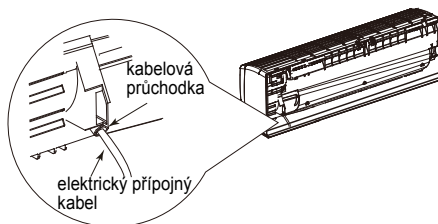
7. krok: připojení kabelu vnitřní jednotky

1. Otevřete panel, vyjměte šroub na krytu elektrických kabelů a kryt sejměte.

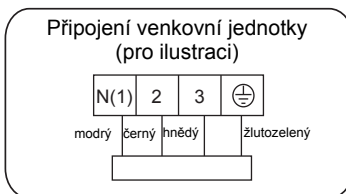
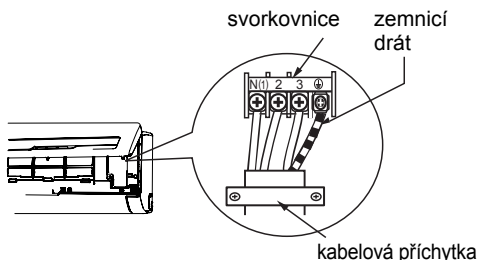


Instalace vnitřní jednotky

2. Provléknete přípojný kabel průchodkou na zadní straně vnitřní jednotky a vytáhněte jej z přední strany.



3. Odstraňte kabelovou příchytку; připojte přípojný kabel do svorkovnice (dbejte na barvy kabelů), utáhněte šroubek a poté připevněte kabel pomocí příchytka.



Poznámka: vyobrazená svorkovnice je pouze ilustrační, skutečná se může lišit.

4. Nasad'te zp't kryt elektrických kabelů a utáhněte šroubek krytu.

5. Zavřete panel.

Poznámka:

- Všechny vodiče vnitřní i venkovní jednotky smí zapojit pouze odborník.
- Není-li délka elektrického přípojného kabelu dostatečná (viz tabulku níže), požádejte dodavatele o nový. Nezapojujte sami prodlužovací šňůru.

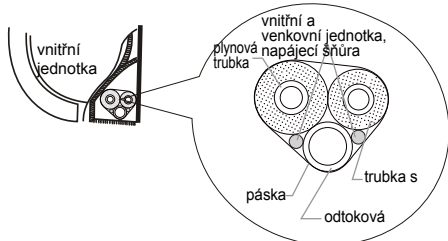
Třída:	Délka přípojného kabelu (mm)
25	1500
35	1500
50	1800
60	1800

- U klimatizace v sériovém zapojení musí být nainstalován ochranný jistič.

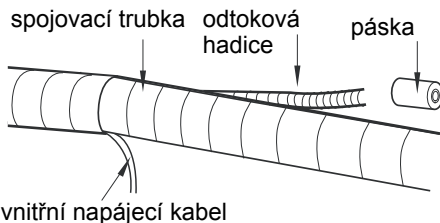
Instalace vnitřní jednotky

8. krok: omotání trubek

1. Omotejte spojovací trubku, napájecí šňůru a odtokovou hadici páskou.



2. Při omotávání si ponechte určitou délku odtokové hadice a napájecí šňůry pro instalaci. Při omotávání oddělte v určitém bodě napájecí kabel vnitřní jednotky a poté oddělte odtokovou hadici.



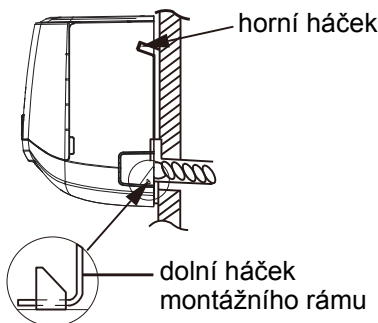
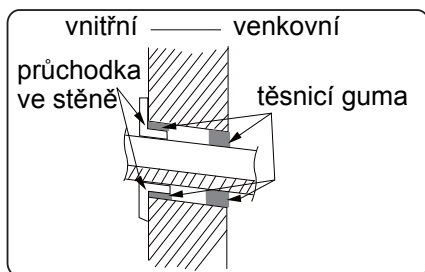
3. Omotávejte rovnoměrně.
4. Trubka s kapalinou a plynová trubka by měly být na konci omotány odděleně.

Poznámka:

- Napájecí kabel a vodič ovládání se nesmí křížit ani vinout.
- Odtokovou hadici je třeba omotat dole.

9. krok: pověšení vnitřní jednotky

1. Omotané trubky a kabely vložte do průchodky a protáhněte je otvorem ve stěně.
2. Zavěste vnitřní jednotku na montážní rám na stěně.
3. Ucpěte mezeru mezi trubkami a otvorem ve stěně těsnicí gumou.
4. Upevněte průchodku.
5. Zkontrolujte, zda je vnitřní jednotka pevně uchycená a přiléhá ke zdi.



Poznámka:

- Neohýbejte nadměrně odtokovou hadici, aby nedocházelo k jejímu ucpávání.

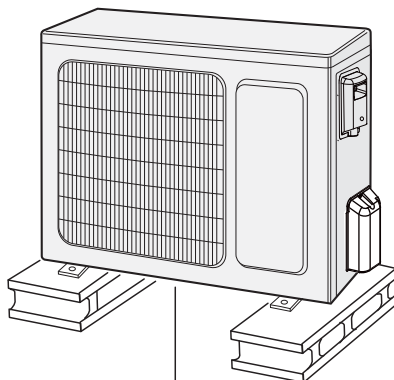
Instalace venkovní jednotky

1. krok: montáž podpory venkovní jednotky (vyberte podle stávající situace na místě)

1. Vyberte místo instalace podle konstrukce domu.
2. Pomocí expanzních šroubů upevněte podporu venkovní jednotky na vybrané místo.

Poznámka:

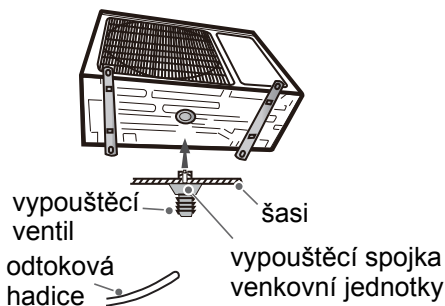
- Při instalaci venkovní jednotky přijměte odpovídající ochranná opatření.
- Podpora musí unést alespoň čtyřnásobek hmotnosti venkovní jednotky.
- Venkovní jednotku je nutno nainstalovat minimálně 3 cm nad podlahou, aby na ní bylo možné osadit vypouštěcí spojku.
- U jednotek s chladicím výkonem 2 300 ~ 5 000 W je zapotřebí 6 expanzních šroubů, u jednotek s výkonem 6 000 ~ 8 000 W je třeba 8 expanzních šroubů a u jednotek 10 000 ~ 16 000 W pak 10 šroubů.



min. 3 cm nad podlahou

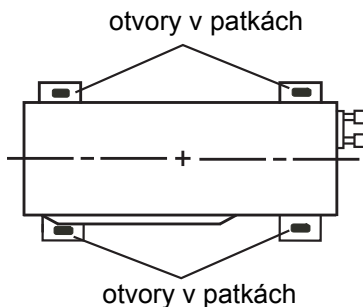
2. krok: instalace vypouštěcí spojky (pouze u chladicích a topných jednotek)

1. Připevněte venkovní vypouštěcí spojku do otvoru v plášti tak, jak je uvedeno na obrázku.
2. Připojte na vypouštěcí ventil odtokovou hadici.



3. krok: upevnění venkovní jednotky

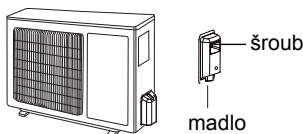
1. Postavte venkovní jednotku na podporu.
2. Do otvorů v patkách zašroubujte šrouby.



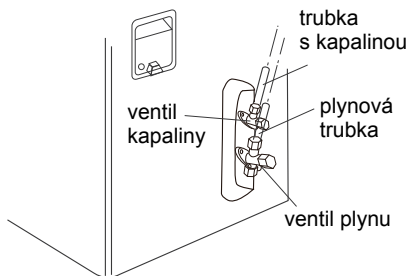
Instalace venkovní jednotky

4. krok: spojovací potrubí vnitřní a venkovní jednotky

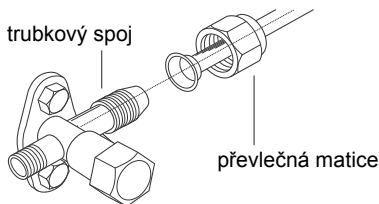
1. Vyjměte šroub pravého madla venkovní jednotky a sejměte madlo.



2. Odstraňte šroubovací uzávěr ventilu a zarovnejte spojku potrubí s hrdlem trubky.



3. Rukou utáhněte převlečnou matici.

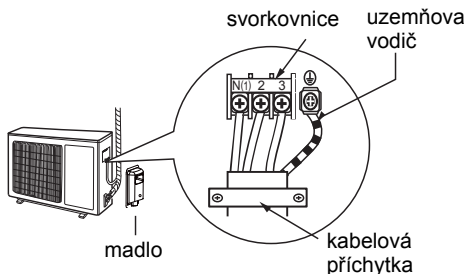


4. Utáhněte momentovým klíčem převlečnou matici podle následující specifikace.

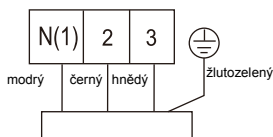
Průměr šestihranné matice	Dotahovací moment (N·m)
Ø 6	15~20
Ø 9,52	30~40
Ø 12	40~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

5. krok: připojení elektroinstalace venkovní jednotky

1. Odstraňte kabelovou příchytку; připojte napájecí a signální ovládací kabel (pouze u chladicích a topných jednotek) ke svorkovnici a zajistěte je šrouby (dbejte na barvy vodičů).



Připojení vnitřní jednotky (pro ilustraci)



Instalace venkovní jednotky

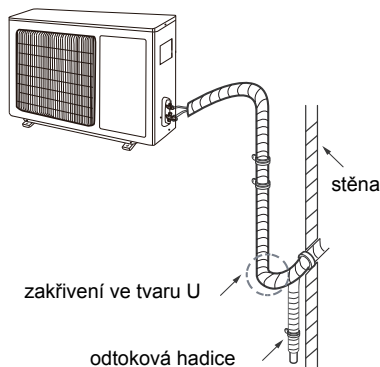
2. Připevněte napájecí přípojný kabel a signální ovládací kabel drátěnou příchytkou (pouze u chladicích a topných jednotek).

Poznámka:

- Po dotažení šroubku zlehka zatáhněte za napájecí šňůru a ujistěte se, že je dobře upevněná.

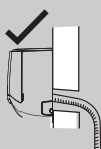
6. krok: finální úprava potrubí

1. Trubky by měly být umístěny podél zdi a pokud možno zakryty; v případě potřeby je možné je mírně ohnout. Min. poloměr ohybu trubky je 10 cm.
2. Je-li venkovní jednotka výše než je otvor ve zdi, je nutné vytvořit na trubce před vstupem do místnosti zakřivení ve tvaru U, aby se zabránilo zatékání do místnosti.



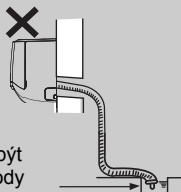
Poznámka:

- Výška odtokové hadice za prostupem stěnou nesmí být větší než otvor odtokové trubky na vnitřní jednotce.



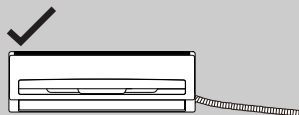
Odtoková hadice nesmí směřovat nahoru

- Výpust' nesmí být umístěna do vody z důvodu udržení plynulého odtoku.



Výpust' nesmí být umístěna do vody

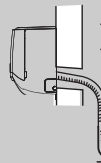
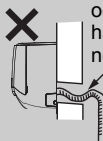
- Upravte sklon odtokové hadice mírně dolů. Dráha odtokové hadice nesmí být zakřivená, nesmí se zdvihát, vlnit apod.



Dráha odtokové hadice se nesmí vlnit



Dráha odtokové hadice se nesmí vlnit

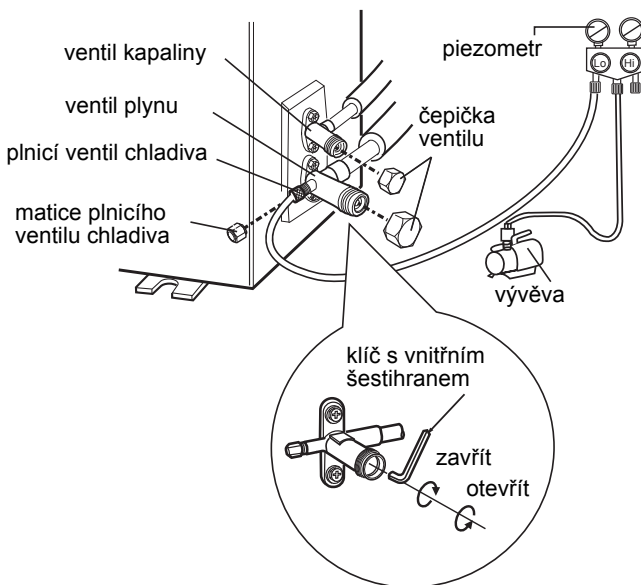


Výpust' vody se nesmí vlnit

Čerpání vývěvou

Použití vývěvy

1. Odstraňte čepičky ventilů kapalinové a plynové větve a matice plnicího ventilu chladiva.
2. Připojte plnicí hadici piezometru k plnicímu portu chladiva na plynovém ventilu a potom připojte druhou plnicí hadici k vývěvě.
3. Zcela otevřete piezometr a nechte čerpat 10-15 min. Poté zkontrolujte, zda tlak na piezometru ukazuje -0,1 MPa.
4. Zavřete vývěvu a udržujte setrvalý stav po dobu 1-2 minut. Poté zkontrolujte, zda tlak na piezometru ukazuje i nadále -0,1 MPa. Pokud se tlak sníží, může být někde nějaká netěsnost.
5. Odpojte piezometr a pomocí klíče s vnitřním šestihranem úplně otevřete ventil kapaliny a ventil plynu.
6. Utáhněte šroubovací čepičky ventilů a plnicí ventil chladiva.



Detekce netěsností

1. Pomocí detektoru netěsností:
Zkontrolujte pomocí detektoru úniku plynu, zda se někde nevyskytují netěsnosti.
2. Mýdlovou vodou:
Nemáte-li detektor netěsností k dispozici, použijte mýdlovou vodu. Naneste mýdlovou vodu na podezřelé místo a ponechte ji zde déle než 3 minuty. Pokud zpozorujete v tomto místě bubliny, znamená to netěsnost.

Kontrola po instalaci

- Po skončení instalace zkontrolujte, zda jsou splněny následující požadavky.

Položky ke kontrole	Možné nedostatky
Je zařízení řádně dobře upevněno?	Zařízení může spadnout, třást se nebo vydávat hluk.
Provedli jste test těsnosti chladicího okruhu?	Může mít za následek nedostatečný chladicí (topný) výkon.
Je dostatečná tepelná izolace potrubí?	Může docházet ke kondenzaci a odkapávání vody.
Je voda dobře odváděna?	Může docházet ke kondenzaci a odkapávání vody.
Je napětí elektrického napájení v souladu se specifikacemi uvedenými na typovém štítku?	Mohlo by dojít k selhávání nebo poškození dílů.
Jsou elektrická vedení a potrubí správně nainstalovány?	Mohlo by dojít k selhávání nebo poškození dílů.
Je jednotka řádně uzemněna?	Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
Vyhovuje napájecí kabel technickým specifikacím?	Mohlo by dojít k selhávání nebo poškození dílů.
Není na vstupu či výstupu vzduchu nějaká překážka?	Může mít za následek nedostatečný chladicí (topný) výkon.
Byly po skončení instalace odstraněny drobné nečistoty a prach?	Mohlo by dojít k selhávání nebo poškození dílů.
Jsou úplně otevřeny plynový a kapalinový ventil přípojovacího potrubí?	Může mít za následek nedostatečný chladicí (topný) výkon.

Zkušební provoz

1. Příprava zkušebního provozu

- Zákazník schválí klimatizační zařízení.
- Sdělte zákazníkovi důležité pokyny týkající se této klimatizace.

2. Způsob zkušebního provozu

- Zapněte napájení a stisknutím tlačítka ON/OFF na dálkovém ovladači spustíte zařízení.
- Opakovaným stisknutím tlačítka MODE vyzkoušejte, zda jsou funkční všechny režimy, tj. AUTO, COOL, DRY, FAN a HEAT.

Konfigurace spojovacího potrubí

1. Min. délka spojovacího potrubí je 3 m.
2. Max. délka spojovacího potrubí a max. výškový rozdíl.

Chladicí výkon	Max. délka spojovacího potrubí	Max. výškový rozdíl
Třída 25 9000 Btu/h (2637 W)	15	10
Třída 35 12000 Btu/h (3516 W)	15	10
Třída 50 18000 Btu/h (5274W)	25	10
Třída 60 24000 Btu/h (7032W)	25	10

3. Po připojení spojovacího potrubí je třeba doplnit chladírenský olej a naplnit chladivo.
 - Způsob výpočtu dodatečné náplně chladiva (podle kapalinového potrubí):
Dodatečné množství náplně chladiva = délka kapalinového potrubí navíc x dodatečné množství náplně chladiva na metr
 - Je-li spojovací potrubí delší než 10 m, přidejte chladivo v závislosti na přidané délce kapalinového potrubí. Dodatečné množství chladiva na metr se liší podle průměru kapalinového potrubí. Viz následující list.
 - Dodatečné množství náplně chladiva pro R22, R407C, R410A a R134a

Průměr spojovacího potrubí		Škrtková klapka venkovní jednotky	
Kapalinová trubka (mm)	Plynová trubka (mm)	Pouze chlazení (g/m)	Chlazení a vytápění (g/m)
Ø6	Ø9,52 nebo Ø12	15	20
Ø6 nebo Ø9,52	Ø16 nebo Ø19	15	50
Ø12	Ø19 nebo Ø22,2	30	120

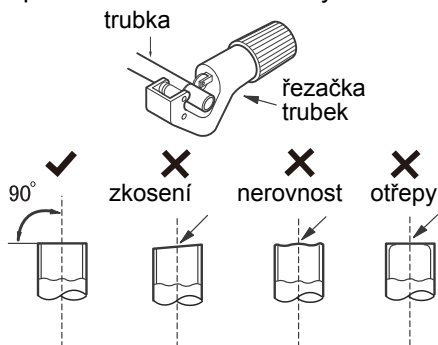
Způsob roztahování potrubí

Poznámka:

Nesprávné roztažení potrubí je hlavní příčinou úniku chladiva. Roztáhněte potrubí podle následujícího postupu:

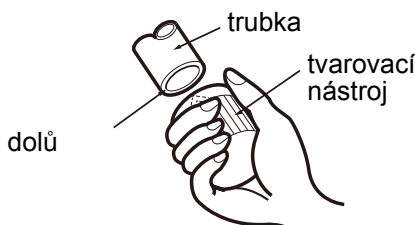
A: Odřízněte trubku.

- Podle vzdálenosti vnitřní jednotky a venkovní jednotky určete délku trubky.
- Řezačkou trubek uřízněte požadovanou délku trubky.



B: Odstraňte otřepy.

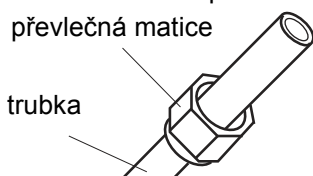
- Tvarovacím nástrojem odstraňte otřepy a zabraňte tomu, aby pronikly do potrubí.



C: Nasadte vhodnou izolační trubku.

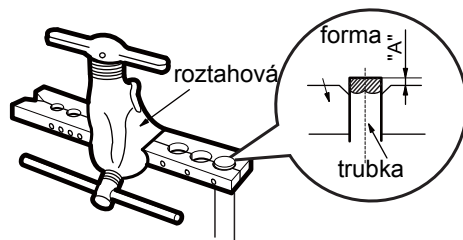
D: Nasadte převlečnou matici.

- Odstraňte převlečnou matici na spojovacím potrubí vnitřní jednotky a ventilu venkovní jednotky; nasadte převlečnou matici na potrubí.



E: Roztáhněte port.

- Pomocí roztahováku roztáhněte hrdlo.



Poznámka:

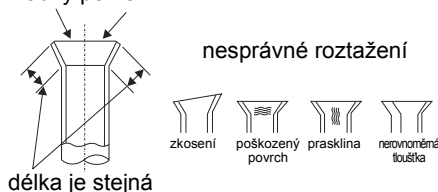
- „A“ se liší v závislosti na průměru, podívejte se do tabulky níže:

Vnější průměr (mm)	A (mm)	
	Max	Min
Ø 6 - 6,35 (1/4 ")	1,3	0,7
Ø 9,52 (3/8")	1,6	1,0
Ø 12 - 12,7 (1/2")	1,8	1,0
Ø 15,8 - 16 (5/8")	2,4	2,2

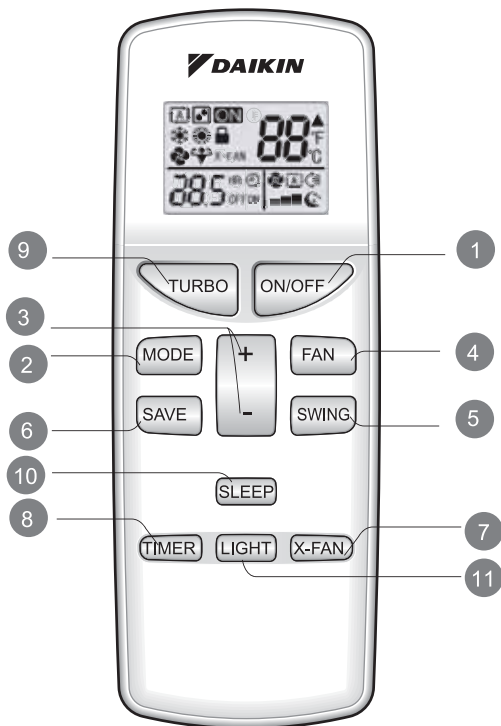
F: Kontrola

- Zkontrolujte kvalitu roztaženého hrdla. V případě nějaké závady roztáhněte hrdlo znovu podle výše uvedených kroků.

hladký povrch

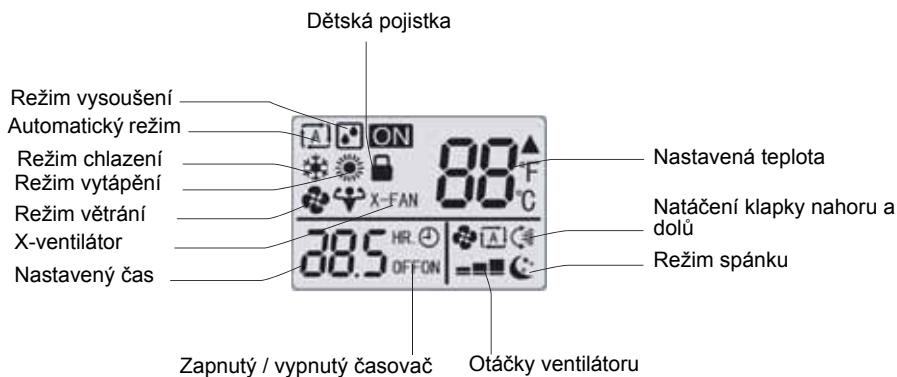


Tlačítka na dálkovém ovladači



- 1 Tlačítko ON/OFF (zapnout/vypnout)
- 2 Tlačítko MODE (režim)
- 3 Tlačítko +/-
- 4 Tlačítko FAN (ventilátor)
- 5 Tlačítko SWING (natáčení výdechové klapky)
- 6 Tlačítko SAVE (úspora)
- 7 Tlačítko X-FAN
- 8 Tlačítko TIMER (časovač)
- 9 Tlačítko TURBO
- 10 Tlačítko SLEEP (spánek)
- 11 Tlačítko LIGHT (podsvícení displeje)

Ikony na displeji



Funkce tlačítek na dálkovém ovladači

Poznámka:

- Po uvedení do provozu začne klimatizace vydávat zvuk a rozsvítí se indikátor "☺" (červená kontrolka). Nyní můžete klimatizaci ovládat dálkovým ovladačem.
- V zapnutém stavu, blikne na dálkovém ovladači po stisknutí jakéhokoli tlačítka ikona signálu "▲". Klimatizace vydá zvuk, čímž indikuje, že do ní byl vyslán signál.
- Ve vypnutém stavu udává displej na dálkovém ovladači nastavenou teplotu. V zapnutém stavu ukazuje displej dálkového ovladače odpovídající ikonu funkce po spuštění.

1 Tlačítko ON/OFF

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete klimatizaci. Po zapnutí zařízení se na vnitřní jednotce rozsvítí indikátor provozu "☺" (modrá kontrolka. Barva se může u různých modelů lišit) a jednotka začne vydávat zvuk.

2 Tlačítko MODE

Stisknutím tohoto tlačítka vyberete požadovaný provozní režim.



- Po výběru automatického režimu poběží klimatizace automaticky v závislosti na okolní teplotě. Nastavenou teplotu nelze upravovat a rovněž ji nelze zobrazit. Chcete-li nastavit otáčky ventilátoru, vyberte možnost "FAN". Chcete-li nastavit úhel natočení klapky, vyberte možnost "SWING".
- Při výběru možnosti "COOL" přejde klimatizace do režimu chlazení. Indikátor chlazení "❄" na vnitřní jednotce se rozsvítí. Pro nastavení teploty můžete stisknout tlačítko "+" nebo "-". Chcete-li nastavit otáčky ventilátoru, vyberte možnost "FAN". Chcete-li nastavit úhel natočení klapky, vyberte možnost "SWING".
- Při výběru možnosti "DRY" přejde klimatizace do režimu vysoušení s nízkými otáčkami. Na vnitřní jednotce svítí indikátor vysoušení "☼". V režimu vysoušení nelze nastavit otáčky ventilátoru. Chcete-li nastavit úhel natočení klapky, vyberte možnost "SWING".
- Po výběru režimu ventilátoru funguje klimatizace pouze jako ventilátor a ukazatele ostatních režimů jsou na vnitřní jednotce vypnuté. Chcete-li nastavit otáčky ventilátoru, vyberte možnost "FAN". Chcete-li nastavit úhel natočení klapky, vyberte možnost "SWING".
- Při výběru možnosti "HEAT" přejde klimatizace do režimu vytápění. Na vnitřní jednotce svítí indikátor vytápění "☀". Pro nastavení teploty můžete stisknout tlačítko "+" nebo "-". Chcete-li nastavit otáčky ventilátoru, vyberte možnost "FAN". Chcete-li nastavit úhel natočení klapky, vyberte možnost "SWING". (Jednotky, které dokáží pouze chladit, nepřijímají signál pro režim vytápění.)

Funkce tlačítek na dálkovém ovladači

Poznámka:

Klimatizace je navržena tak, aby v režimu vytápění spustila vypouštění vzduchu až poté, co dosáhne určité teploty (což je běžné u teploty místnosti obvykle po 1-5 minutách). Rozsah nastavení teplot na dálkovém ovladači: 16-30 °C. Rozsah nastavení rychlosti ventilátoru: auto, nízké, střední a vysoké.

3 Tlačítko "+" nebo "-"

- Každým stisknutím tlačítka "+" nebo "-" lze zvýšit nebo snížit teplotu o 1 °C. Podržte tlačítko "+" nebo "-" alespoň 2 s a nastavená teplota na dálkovém ovladači se začne měnit rychle. Po dosažení požadované teploty tlačítko uvolněte. Indikátor teploty na vnitřní jednotce se také odpovídajícím způsobem změní. (Teplotu nelze upravovat v režimu AUTO).
- V režimu TIMER ON, TIMER OFF (zapnutý nebo vypnutý časovač) nebo při nastavování hodin můžete stisknutím "+" nebo "-" nastavit požadovaný čas. (Podrobnosti viz tlačítko TIMER)

4 Tlačítko FAN

Stisknutím tohoto tlačítka vybíráte postupně otáčky ventilátoru: auto (AUTO), nízké (▲), střední (▲▲), vysoké (▲▲▲).



Poznámka:

- V automatickém režimu vybere otáčky ventilátoru klimatizace automaticky podle nastavení z výrobního závodu.
- Nízká rychlost v režimu vysoušení.

5 Tlačítko SWING

- Stisknutím tohoto tlačítka vyberete natočení klapky nahoru nebo dolů. V režimu automatického natáčení se bude horizontální výdechová klapka klimatizaci natáčet nahoru a dolů automaticky a vždy až do krajní polohy. Tento režim bude na displeji dálkového ovladače indikován ikonou.
- Opětovným stisknutím tlačítka "SWING" na dálkovém ovladači zastavíte pohyb horizontální výdechové klapky, která poté zůstane v dané natočené poloze. V tomto režimu ikona na dálkovém ovladači zmizí.

Funkce tlačítek na dálkovém ovladači

6

Tlačítko SAVE

Funkce uložení:

Stiskněte v režimu chlazení tlačítko SAVE a zařízení poběží v úsporném režimu. Na dálkovém ovladači se zobrazí písmena "SE" a klimatizace poběží při automatických otáčkách. Nastavenou teplotu nelze upravit. Opětovným stisknutím tlačítka SAVE režim úspory ukončíte. Klimatizace se vrátí zpět na původní otáčky a nastavenou teplotu.

- Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

7

Tlačítko X-FAN

Po stisknutí tohoto tlačítka v režimu chlazení nebo vysoušení se na dálkovém ovladači zobrazí ikona "X-FAN" a funkce X-FAN se spustí. Opětovným stiskem tohoto tlačítka funkci X-FAN vypnete. Ikona "X-FAN" zmizí.

Poznámka:

- Po spuštění funkce X-FAN po vypnutí zařízení poběží vnitřní jednotka po nějakou dobu na nízké otáčky, dokud se nevysuší zbytek vody, který se v jednotce nachází.
- Chcete-li režim X-FAN ukončit, stiskněte opět tlačítko "X-FAN". Ventilátor vnitřní jednotky se okamžitě zastaví.

8

Tlačítko TIMER

- V zapnutém stavu nastavíte časovač jedním stisknutím tlačítka TIMER OFF. Začnou blikat hodiny a symbol OFF. Stisknutím tlačítka "+" nebo "-" do 5 sekund nastavíte stav TIMER ON. Po každém stisknutí tlačítka "+" nebo "-" se pak čas zkrátí nebo prodlouží vždy o půl hodiny. Podržíte-li tlačítko "+" nebo "-" alespoň 2 sekundy, začne se čas měnit rychleji. Po dosažení požadované doby opětovným stisknutím tlačítka TIMER nastavenou hodnotu potvrďte. Hodiny a symbol OFF znovu bliknou. Zrušení časovače TIMER OFF: V režimu nastaveného časovače stiskněte opět tlačítko "TIMER".
- Ve vypnutém stavu nastavíte časovač jedním stisknutím tlačítka TIMER ON. Podrobné ovládání je popsáno výše viz TIMER OFF. Zrušení časovače TIMER ON: V režimu nastaveného časovače stiskněte opět tlačítko "TIMER".

Poznámka:

- Rozsah nastavení času: 0,5 - 24 hodin.
- Časový interval mezi dvěma operacemi nemůže překročit 5 sekund, jinak dálkový ovladač automaticky opustí stav nastavování.
- Funkce TIMER OFF se resetuje při odemknutí funkce dětské pojistky.

Funkce tlačítek na dálkovém ovladači

9 Tlačítko TURBO

Po stisknutí tohoto tlačítka v režimu vytápění nebo chlazení přejde klimatizace do režimu rychlého chlazení nebo rychlého vytápění. Na dálkovém ovladači se zobrazí ikona "TURBO". Po opětovném stisknutí tohoto tlačítka se funkce turba ukončí a ikona "TURBO" dálkovém ovladači zmizí.

10 Tlačítko SLEEP

Stisknutím tohoto tlačítka v režimu chlazení, vytápění nebo vysoušení zapnete funkci spánku. Na dálkovém ovladači se zobrazí ikona "☾". Opětovným stiskem tohoto tlačítka funkci spánku vypnete. Na dálkovém ovladači se zobrazí ikona "☾".

11 Tlačítko LIGHT

Stisknutím tohoto tlačítka vypnete podsvícení displeje vnitřní jednotky. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka podsvícení displeje vnitřní jednotky zapnete.

Funkce kombinací tlačítek

Dětská pojistka

Současným stisknutím tlačítka "+" a "-" lze zapnout nebo vypnout funkci dětské pojistky. Při zapnuté funkci dětské pojistky se na dálkovém ovladači zobrazí ikona "🔒". Pokud v tomto stavu stisknete na dálkovém ovladači nějaké tlačítko, blikne třikrát ikona "🔒", avšak dálkový ovladač nebude vysílat žádný signál.

Přepínání zobrazení teploty

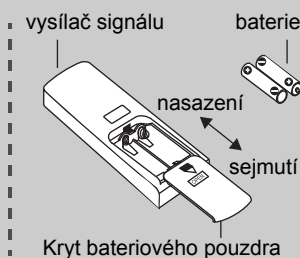
Po vypnutí zařízení pomocí dálkového ovládání, stiskněte současně tlačítko "-" a tlačítko "MODE", čímž můžete přepínat mezi °C a °F.

Návod k obsluze

1. Po uvedení do provozu stisknutím tlačítka "ON/OFF" na dálkovém ovladači zapnete klimatizaci.
2. Stisknutím tlačítka "MODE" vyberete požadovaný provozní režim. AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
3. Stisknutím tlačítka "+" nebo "-" nastavíte požadovanou teplotu. (Teplotu nelze upravovat v režimu AUTO).
4. Stisknutím tlačítka "FAN" nastavíte požadované otáčky ventilátoru: auto, nízké, střední a vysoké.
5. Stisknutím tlačítka "SWING" vyberete úhel natočení výdechové klapky.

Výměna baterií v dálkovém ovladači

1. Stiskněte zadní stranu dálkového ovladače s označením "OPEN" (viz obrázek) a poté zatlačte na kryt bateriového pouzdra ve směru šipky.
2. Vyměňte dvě baterie 7# (AAA 1,5 V). Dbejte přitom na správnou polaritu "+" a "-".
3. Vraťte zpět kryt bateriového pouzdra.

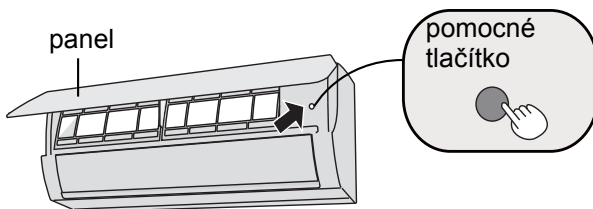


Poznámka:

- Při ovládání klimatizace nasměrujte vysílač signálu dálkového ovladače na okénko přijímače na vnitřní jednotce.
- Vzdálenost mezi vysílačem signálu a okénkem přijímače by neměla překročit 8 metrů a neměly by se mezi nimi nacházet žádné překážky.
- Signál může být snadno rušen v místnosti, kde je zářivka nebo bezdrátový telefon; dálkový ovladač by měl být během provozu v blízkosti vnitřní jednotky.
- Při výměně zakupte nové baterie stejného typu jako jsou baterie původní.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Pokud je displej dálkového ovladače neostrý nebo nesvítí, vyměňte baterie.

Nouzový provoz

Pokud dálkový ovladač ztratíte nebo poškodíte, použijte pro zapnutí nebo vypnutí klimatizace pomocné tlačítko. Ovládat klimatizaci pak můžete takto: Jak je znázorněno na obrázku, otevřete panel a stisknutím pomocného tlačítka zapnete nebo vypnete klimatizaci. Když je klimatizace zapnutá, poběží v automatickém režimu.



Čištění a údržba



Poznámka:

- Před čištěním vypněte klimatizaci a odpojte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Neomývejte klimatizaci vodou, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění klimatizace nepoužívejte těkavé kapaliny.

Čištění povrchu vnitřní jednotky

Je-li povrch vnitřní jednotky znečištěný, doporučujeme na jeho otření použít měkký suchý nebo lehce navlhčený hadřík.

Poznámka:

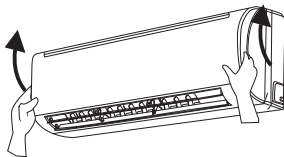
- Při čištění nesundávejte panel.

Čištění a údržba

Čištění filtru

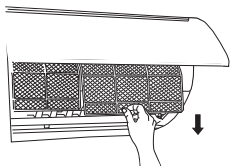
1 Otevřete panel

Vytáhněte panel pod určitým úhlem, jak je znázorněno na obrázku.



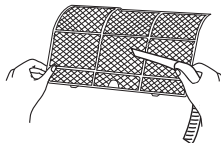
2 Vyjměte filtr

Vyjměte filtr podle obrázku.



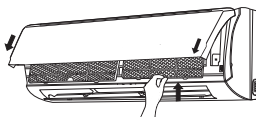
3 Vyčistěte filtr

- K čištění filtru použijte vysavač nebo vodu.
- Pokud je filtr velmi znečištěný, použijte vodu (do 45 °C) a poté jej nechte na stinném a chladném místě uschnout.



4 Nasad'te filtr

Nainstalujte filtr a zavřete pevně panel krytu.



Poznámka:

- Filtr by měl být čištěn jednou za tři měsíce. V případě prašného prostředí je možné čistit filtr častěji.
- Po vyjmutí filtru se nedotýkejte jeho žeber, aby nedošlo ke zranění.
- K vysoušení filtru nepoužívejte otevřený oheň ani vysoušeč vlasů, aby nedošlo k jeho deformaci nebo požáru.

Čištění a údržba

Kontrola před sezónou

1. Zkontrolujte, zda nejsou ucpané vstupy a výstupy vzduchu.
2. Zkontrolujte, zda jsou spínač vzduchu, zástrčka a zásuvka v dobrém stavu.
3. Zkontrolujte, zda je filtr čistý.
4. Zkontrolujte, zda není montážní držák venkovní jednotky poškozený nebo zkorodovaný. Pokud ano, kontaktujte prodejce.
5. Zkontrolujte, zda není poškozená odtoková trubka.

Kontrola po sezóně

1. Odpojte napájení.
2. Vyčistěte filtr a panel vnitřní jednotky.
3. Zkontrolujte, zda není montážní držák venkovní jednotky poškozený nebo zkorodovaný. Pokud ano, kontaktujte prodejce.

Upozornění týkající se recyklace

1. Řada obalových materiálů je recyklovatelných. Jejich likvidaci svěťte odborníkům.
2. Pokud chcete klimatizaci zlikvidovat, obraťte se na místního prodejce nebo poradenské servisní středisko, kde vám sdělí správný způsob likvidace.

Řešení problémů

Obecné problémy

Dříve než zavoláte servis, prostudujte si následující body. Pokud nedokážete problém odstranit, obraťte se na místního prodejce nebo kvalifikovaného technika.

Problém	Možná příčina	Řešení
Vnitřní jednotka nepřijímá signál z dálkového ovladače nebo dálkový ovladač nefunguje	• Silné rušení (např. vlivem statické elektřiny, stabilního napětí).	• Vypněte napájení. Po uplynutí cca 3 min přístroj znovu zapněte.
	• Dálkový ovladač není v dosahu přijímače signálu.	• Rozsah příjmu signálu je 8 metrů.
	• Mezi vysílačem a přijímačem jsou překážky.	• Odstraňte překážky
	• Dálkový ovladač není namířen na okénko přijímače.	• Nasměřujte dálkový ovladač na okénko přijímače na vnitřní jednotce.
	• Snížená citlivost dálkového ovladače, neostrý nebo zhasnutý displej.	• Zkontrolujte baterie. Pokud jsou baterie vybité, vyměňte je.
	• Na displeji dálkového ovladače není nic zobrazeno.	• Zkontrolujte, zda není dálkový ovladač poškozený. Pokud ano, vyměňte jej.
	• Zářivky v místnosti.	• Přemístěte dálkový ovladač blíže k vnitřní jednotce. • Vypněte zářivku a opakujte pokus.
Z vnitřní jednotky nevychází žádný vzduch	• Ucpaný přívod nebo výstup vzduchu.	• Odstraňte překážky.
	• V režimu vytápění byla dosažena nastavená teplota místnosti.	• Po dosažení nastavené teploty vypne vnitřní jednotka foukání vzduchu.
	• Režim vytápění byl zapnut právě teď.	• Aby se zabránilo foukání studeného vzduchu, spustí vnitřní jednotka foukání až po několika minutách, což je normální jev.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Klimatizace nefunguje	• Výpadek proudu.	• Vyčkejte, dokud nebude napájení obnoveno.
	• Vadný spínač vzduchu nebo spálená pojistka?	• Požádejte odborníka o výměnu spínače vzduchu nebo pojistky.
	• Závada v elektroinstalaci.	• Požádejte odborníka o odstranění závady.
	• Zařízení se po zastavení provozu okamžitě restartuje.	• Vyčkejte 3 minuty, poté zapněte zařízení znovu.
	• Nesprávné nastavení funkce na dálkovém ovladači.	• Resetujte funkci.
Z výdechu vzduchu vnitřní jednotky vychází mlha	• Příliš vysoká teplota a vlhkost vzduchu uvnitř místnosti	• Vnitřní vzduch se rychle ochlazuje. Po uplynutí určité doby se teplota a vlhkost uvnitř místnosti sníží a mlha zmizí.
Nastavenou teplotu nelze upravit	• Jednotka pracuje v automatickém nebo úsporném režimu.	• V automatickém a úsporném režimu nelze teplotu upravovat. Přepněte provozní režim, pokud potřebujete nastavit teplotu.
	• Požadovaná teplota není v rozsahu nastavení teplot.	• Nastavte teplotní rozsah mezi: 16~30 °C .
Nízká účinnost chlazení (vytápění)	• Příliš nízké napětí.	• Vyčkejte, dokud se neobnoví dostatečné napětí v elektrické síti.
	• Zanesený filtr.	• Vyčistěte filtr.
	• Nastavená teplota není ve správném rozsahu.	• Nastavte teplotu ve správném rozsahu.
	• Otevřená dveře nebo okna.	• Zavřete dveře a okna.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Z jednotky vychází zápach	Přítomnost zdroje zápachu, jako např. nábytek, cigarety atd.	- Odstraňte zdroj zápachu. - Vyčistěte filtr.
Klimatizace pracuje nahodile	Možný zdroj rušení, jako je bouře, bezdrátová zařízení atd.	Odpojte napájení, znovu jej připojte a jednotku opět zapněte.
Venkovní jednotka je orosená	Je zapnutý režim vytápění.	Během odmrazování v režimu vytápění se může venkovní jednotka rosit, což je normální jev.
Zvuk podobný "tekoucí vodě"	Klimatizace byla právě teď zapnuta nebo vypnuta.	Tento zvuk vydává chladivo protékající uvnitř zařízení, což je normální jev.
Praskavý zvuk	Klimatizace byla právě teď zapnuta nebo vypnuta.	Jedná se o zvuk tření způsobený roztahováním a/nebo smršťováním panelu nebo jiných dílů v důsledku změny teploty.

Řešení problémů

Odstraňování problémů

- Vykazuje-li klimatizace nějakou závadu, indikátor teploty na vnitřní jednotce bliká a zobrazuje odpovídající chybový kód. V níže uvedeném seznamu naleznete kód pro identifikaci tohoto chybového kódu.



Schéma indikátorů na obrázku vlevo je pouze ilustrační. Skutečný vzhled a umístění indikátorů se může u vaší jednotky lišit.

Níže uvedené chybové kódy představují pouze příklady. Další informace naleznete v seznamu chybových kódů v servisní příručce.

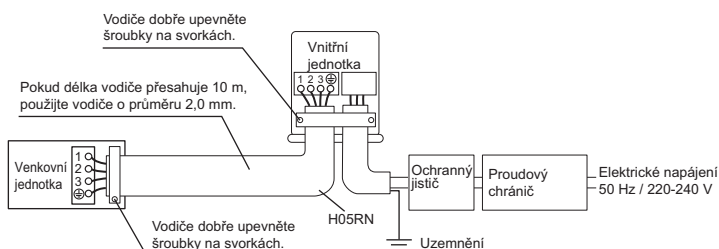
Chybový kód	Odstranění závady
Indikátor topení svítí 10 sekund, nesvítí 0,5 sekundy	Označuje režim odmrazování. Jedná se o normální jev.
Kontrolka napájení blikne vždy 5x za 3 sekundy	Tento jev lze odstranit restartováním zařízení. Pokud ne, obraťte se na odborný servis.
Kontrolka napájení blikne vždy 8x za 3 sekundy	Tento jev lze odstranit restartováním zařízení. Pokud ne, obraťte se na odborný servis.
Kontrolka napájení blikne vždy 17x za 3 sekundy	Tento jev lze odstranit restartováním zařízení. Pokud ne, obraťte se na odborný servis.
Kontrolka napájení blikne vždy 11x za 3 sekundy	Tento jev lze odstranit restartováním zařízení. Pokud ne, obraťte se na odborný servis.
Kontrolka napájení blikne vždy 15x za 3 sekundy	Obraťte se na odborný servis.
Kontrolka chlazení blikne vždy 1x za 3 sekundy	Obraťte se na odborný servis.
Kontrolka chlazení bliká	Obraťte se na odborný servis.

Varování

- V případě tohoto jevu vypněte klimatizaci a okamžitě odpojte napájení. Obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaný servis.
 - Napájecí kabel se přehřívá nebo je poškozený.
 - Během provozu vydává zařízení neobvyklý zvuk.
 - Spínač vzduchu se často vypíná.
 - Klimatizace vydává zápach hoření.
 - Vnitřní jednotka vykazuje netěsnosti.
- Nepokoušejte se klimatizační zařízení sami opravovat.
- Pokud je klimatizace provozována v neobvyklých podmínkách, může dojít k jejímu selhání, úrazu elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru.

Elektroinstalace

- Nenahazujte ochranný jistič, dokud nebudou práce dokončeny.
 - 1) U venkovní i vnitřní jednotky odstraňte z drátu izolaci (40 mm).
 - 2) Připojte propojovací vodiče mezi vnitřní a venkovní jednotku **tak aby souhlasila čísla svorek**. Utáhněte šroubky svorek. K utažení šroubků doporučujeme použít šroubovák s plochou hlavou.
 - 3) Pro připojení venkovní jednotky k vnitřní jednotce použijte standardní napájecí kabel H05RN.



Elektroinstalace

Schéma zapojení

Vnitřní jednotka	
AP	Plošný spoj
TEM.Sensor	Snímač teploty
RT	termistor
W	vodič
DISP	displej
CN	konektor
AC-L	fáze střídavého proudu pod napětím
K	relé
PG	pulzní generátor
PGF	odezva pulzního generátoru
M	motor
L-OUT	fáze-výstup
COM-OUT	komunikace-výstup
N	nula
XT	svorkovnice
PE	ochranné uzemnění
BN	hnědá
BU	modrá
BK	černá
YEGN	žlutozelená
RD	červená
YE	žlutá
VT	fialová
L	fáze pod napětím
Jump Cap	přemostění
(U.D)	nahoru, dolů
GN	zelená

Venkovní jednotka	
AP	Plošný spoj
TEM.Sensor	Snímač teploty
RT	termistor
OVC-COMP	ochrana proti přetížení kompresoru
EKV	cívka elektronického expanzního ventilu
CN	konektor
AC-L	fáze střídavého proudu pod napětím
AC-L	nulová fáze střídavého proudu
YV	cestný ventil
OFAN	venkovní ventilátor
DC	stejnoseměrný proud
WH	bitá
COM-OUT	komunikace-výstup
N	nula
XT	svorkovnice
PE	ochranné uzemnění
BN	hnědá
BU	modrá
BK	černá
YEGN	žlutozelená
RD	červená
YE	žlutá
VT	fialová
L	fáze pod napětím
4V	čtyřcestný ventil
COM	komunikace
COMP	kompresor
SAT	služba ochrany proti přetížení
OG	oranžová
FA	elektrické rozšířené rozhraní
INDC	port reaktoru

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, België

Copyright 2013 Daikin



66129914677